УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

на

„КОРДИЛЕРА МАРИНА“ ЕООД, ЕИК: 202568205

/по-долу „Дружеството/

CONSTITUTION ACT

of

CORDILLERA MARINA EOOD, UIC 202568205

/Referred herein below as the “Company”/

1. ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС

1.1. Фирмата на дружеството е „**КОРДИЛЕРА МАРИНА“ ЕООД** /“**Дружеството**“/. Фирмата се изписва на латиница както следва: **„CORDILLERA MARINA” EOOD**.

1.2. Седалището на дружеството е гр. Бяла, област Варна.

1.3. Адресът на управление на дружеството е: гр. Бяла, община Бяла, област Варна, местност „Лагерите“, ул. „Хан Тервел 11Б, Блок „А“, ет. 3, ап. А-31.

Адрес за кореспонденция на Дружеството е следният адрес: гр. Варна, 9005, кв. Чайка, бл. 196, партер, офис 3

2. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Предметът на дейност на Дружеството е извършване на сделки с недвижими имоти, агентство, комисионерство, представителство, покупко-продажба на всякакви видове стоки, внос, износ или всякаква друга дейност, позволена от закона.

3. СРОК НА СЪЩЕСТВУВАНЕ

Съществуването на дружеството не е ограничено със срок.

1. TRADE NAME, SEAT AND ADDRESS

1.1. The trade name of the company is “**CORDILLERA MARINA” EOOD** /the “Company”/. In latin letters the company name shall be written as follows:“**CORDILLERA MARINA” EOOD**

1.2. The seat of the Company is the city of Byala, Varna region.

1.3. The business address of the company is: the town of Byala, municipality of Byala, Varna region, “Lagerite” area, 11B Khan Tervel str., bl. A, fl. 3, apt. A-31.

Address for correspondence shall be the following address: city of Varna, 9005, Chaika district, bl. 196, ground floor, office 3.

2. SCOPE OF ACTIVITY

The scope of activities of the Company is performing of transactions with real estates, agency, commissioning, representation, purchase and sale of all kind of goods, export, import and any other activity that is allowed by the law.

3. TERM OF EXISTENCE

3.1. The existence of the Company is not restricted in term.

4. КЛОНОВЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА

4.1. Клонове на дружеството се разкриват по решение на едноличния собственик на капитала, който уточнява и начините за осъществяване на управлението, стопанската и финансово-счетоводната дейност на клона.

4.2. Представителствата не осъществяват самостоятелна стопанска дейност, а подпомагат сключването и изпълнението на договорите на дружеството.

4.3. Представителство могат да осъществяват и други дружества или лица въз основа на договор.

5. ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

Едноличният собственик на капитала на Дружеството е г-н ТАКЕЮКИ ШИГА – японски гражданин, роден на [redacted]г., с паспорт [redacted], издаден от [redacted] на [redacted].

6. КАПИТАЛ

Дружеството е с капитал от 1.02 евро /едно евро и два цента/, разпределен на 2 /два/ равни дяла, всеки един с номинална стойност от 51 /петдесет и един/ цента.

7. ДРУЖЕСТВЕНИ ДЯЛОВЕ

7.1. Дружественият дял може да се прехвърля и наследява. Прехвърлянето на дружествен дял на трети лица се извършва при спазване изискванията за приемане на нов съдружник.

7.2. Прехвърлянето на дружествен дял се извършва с договор с нотариално заверени подписи на страните и се вписва в

4. BRANCHES AND REPRESENTATIVE OFFICES

4.1. The Company's branches shall be founded by decision of the principal, who also shall specify the way in which the management, the economic, the financial and the accounting activities should be carried out.

4.2. The representative offices do not carry out independent economic activities but support the conclusion and execution of the Company's contracts.

4.3. Representation may also be carried out by external companies or individuals on the ground of a contract.

5. PRINCIPAL / SOLE OWNER OF THE CAPITAL

The principal / sole owner of the capital is Mr. TAKEYUKI SHIGA – a citizen of Japan, born on [redacted], having a passport [redacted], issued by [redacted] on [redacted].

6. PAID-IN CAPITAL

The Company's paid-in capital is EUR 1.02 /one euro, two cents/, distributed into 2 /two/ equal shares each having a nominal value of 51 /fifty-one/ cents.

7. COMPANY SHARES

7.1. A company share may be transferred and inherited. The transfer of a company share to third parties is a subject to the conditions for admission of a new shareholder.

7.2. The transfer of a company share takes place under a contract with notary certified signatures of both parties that has to be registered in the Commercial register. The legal successor bears joint liability with the

Търговския регистър. Правоприемникът е отговорен солидарно с праводателя си за дължимите към момента на прехвърлянето вноски срещу дела в капитала.

8. ИМУЩЕСТВО НА ДРУЖЕСТВОТО

8.1. Придобитото от дейността на Дружеството имущество е собственост на Дружеството.

8.2. Имуществото на Дружеството се образува от вноските на едноличния собственик на капитала, от права на собственост и други вещни права, оборотни средства, вземания и интелектуални права.

8.3. Фактическите отношения на Дружеството, които имат значение за пазара, се оценяват при прехвърлянето на предприятието в съвкупност, както и при участие в други дружества, ако тези отношения са от значение за това участие.

9. ОТГОВОРНОСТ

9.1. Дружеството отговаря за задълженията си със своето имущество.

9.2. Едноличният собственик на капитала отговаря за задълженията на Дружеството до размера на капитала.

10. УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

10.1. Капиталът на дружеството може да бъде увеличаван с решение на едноличния собственик на капитала чрез:

(i) увеличаване на дяловете;

(ii) записване на нови дялове;

(iii) приемане на нови съдружници.

10.2. Увеличаването на капитала на

predecessor for any outstanding capital contributions for the share, which are due at the time of the transfer.

8. COMPANY PROPERTY

8.1. The property acquired as a result of the Company's activities is a Company property.

8.2. The Company property is formed by the contributions of the sole owner of the capital, by property rights and other material rights, by operational funds, receivables and intellectual rights.

8.3. The Company's factual relationships of market significance shall be assessed at the time of transfer of the entire enterprise as well as in case of participation in other companies if these relationships are of importance for the specific participation.

9. LIABILITY

9.1. The Company shall be liable for its obligations with its property.

9.2. The owner of the capital shall be liable for the Company's obligations up to the extent of the paid-in capital.

10. INCREASE AND DECREASE OF THE SHARE CAPITAL

10.1. The Company's share capital may be increased by decision of the sole owner by way of:

(i) increasing the shares;

(ii) listing of new shares;

(iii) admission of new shareholders.

10.2. The increase of the Company's share capital may also be carried out by means of

Дружеството може да се осъществи и чрез непарични вноски, по предвидения в закона ред.

10.3. Капиталът на Дружеството може да бъде намаляван чрез:

(i) намаляване стойността на дружествените дялове;

(ii) освобождаване от задължение за внасяне неизплатената част от капитала.

10.4. Капиталът може да бъде намален до предвидения в Търговския регистър минимум с решение за изменение на Учредителния акт, при спазване на изискванията на чл. 150 и чл. 151 ТЗ.

10.5. Решението за увеличаване или намаляване на капитала на Дружеството се приема с решение на едноличния собственик на капитала.

10.6. Решението на едноличния собственик на капитала за намаляване на капитала на дружеството посочва целта, размера и начина, по който ще се осъществи намаляването.

11. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПАРИЧНИ ВНОСКИ

11.1. По решение на едноличния собственик на капитала за покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства едноличният собственик на капитала може да направи допълнителни парични вноски за определен срок.

11.2. Допълнителните вноски не се отразяват в капитала на Дружеството. За допълнителните вноски може да се уговори Дружеството да плаща лихви.

12. ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК

non-monetary contributions in compliance with the terms and conditions provided by the law.

10.3. The Company's share capital may be decreased by way of:

(i) decreasing the value of the Company's shares;

(ii) exemption from the obligation of depositing the outstanding part of the share capital.

10.4. The share capital may be decreased to the minimum set out in the Trade Act by a decision of an amendment of the Constitution Act of the Company in compliance with Art. 150 and Art. 151 of the Commercial Act.

10.5. The increase or the decrease of the share capital of the Company shall be taken by a decision of the sole owner.

10.6. The decision of the sole owner for decreasing the share capital of the Company needs to determine the purpose, the amount and the method in which the decrease will be executed.

11. ADDITIONAL MONETARY CONTRIBUTIONS

11.1. For covering losses or in case of temporary needs of funds the sole owner may take a decision for undertaking of additional monetary contributions for a definite time period.

11.2. The additional contributions shall not affect the Company's share capital. It may be agreed that the Company shall be obliged to pay interest against the additional contributions.

12. ADMISSION OF NEW SHAREHOLDERS

12.1. Нов съдружник се приема по негова писмена молба, с която той заявява, че приема условията на Дружествения договор / Учредителния акт.

12.2. Решението за приемане на нов съдружник се взема от едноличния собственик на капитала.

12.3. В решението се посочва дали приемането става чрез увеличаване на капитала, като се определя и срока за внасяне стойността на дела /дяловете/ в капитала на Дружеството от новоприетия съдружник.

13. ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

13.1. Органи на дружеството са:

1. Едноличният собственик на капитала и
2. Управителят/ите на Дружеството / **Управителят/ите**“/

14. КОМПЕТЕНТНОСТ НА СОБСТВЕНИКА

14.1. Собственикът:

/i/ изменя и допълва този Учредителен акт;

/ii/ прехвърля дружествен дял на нов съдружник;

/iii/ приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане

/iv/ взема решение за увеличаване и намаляване на капитала;

/v/ избира Управителя/ите на Дружеството, определя възнаграждението му/им и го/ги освобождава от отговорност;

/vi/ взема решение за откриване и закриване на клонове и за участие в други дружества;

12.1. New shareholders are admitted upon a request in writing by them stating that they accept the terms and conditions of the Company contract / Constitution act.

12.2. The decision for admission of a new shareholder in the Company shall be taken by the sole owner.

12.3. The decision on the above provision shall specify whether the admission is combined with increase of the share capital, as well as the deadline for depositing the amount of the share /shares/ in the company by the new shareholder.

13. BODIES

13.1. The bodies of the Company are:

1. The Owner and
2. The Managing director(s) of the Company /the “**Managing Director(s)**”/

14. POWERS AND COMPETENCIES OF THE OWNER

14.1. The Owner:

/i/ amends and supplements this Constitution act;

/ii/ transfers a Company share to a new shareholder;

/iii/ approves the annual report and balance, distributes the profit and resolves on its payment;

/iv/ resolves on the increase and decrease of the share capital;

/v/ nominates the Managing Director(s), determines their remuneration and releases them from duties;

/vi/ resolves on the opening or closing of branch offices and on participation in other companies

/vii/ взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;

/viii/ взема решение за предявяване на искове на Дружеството срещу управителя/ите и назначава представител за водене на процеси срещу него/тях;

/ix/ взема решения за допълнителни парични вноски.

14.2. Решенията на собственика се взимат в обикновена писмена форма.

14.3. Решенията на собственика имат незабавно действие, освен ако в закона или в тях не е постановено друго.

15. ПРОТОКОЛИ ЗА ВЗЕМАНЕ НА РЕШЕНИЯТА ОТ СОБСТВЕНИКА

15.1. Дружеството води протоколна книга, в която се подреждат копия от протоколите за вземане на решения от Собственика в качеството му на едноличен собственик на капитала на Дружеството.

16. УПРАВИТЕЛ/И

16.1. Управителят/ите се ибира/т за определен срок или безсрочно.

16.2. Управителят/ите се освобождава/т от Собственика по негова свободна преценка и без да се дължи предизвестие.

16.3. Към момента на подписване на този Учредителен акт единствен управител на Дружеството е г-н МАХФАР АБРАХАМ – гражданин на Швейцария, роден на [redacted]г., притежаващ лична карта [redacted], издадена на [redacted]г. от Женева, Швейцария.

17. КОМПЕТЕНТНОСТ НА

/vii/ resolves on the acquisition and sale of real estates and property rights thereof;

/viii/ resolves on the filing of claims on behalf of the Company against the Managing Director(s) and nominates a litigator for the lawsuits against them;

/ix/ resolves on undertaking supplementary monetary contributions.

14.2. The decisions of the Owner are expressed in plain written form.

14.3. The decisions of the Owner possess immediate effect unless otherwise is provided by the law or in the resolutions themselves.

15. OWNER'S RESOLUTIONS PROTOCOLS

15.1. The Company keeps a minute's book which contains copies of the minutes for passing resolutions by the Owner in his capacity of sole owner of the Company's capital.

16. MANAGING DIRECTOR(S)

16.1. Managing Director(s) shall be elected for a definite term or indefinitely.

16.2. Managing Director(s) may be released from duties by the Owner at his own discretion and without due notification.

16.3. Towards the date of signing this Constitution act the sole Managing Director of the Company is Mr. ABRAHAM MAHFAR – a citizen of Switzerland, born on [redacted], holder of identity card No. [redacted], issued by Geneva, Switzerland.

17. POWERS OF THE MANAGING DIRECTOR(S)

УПРАВИТЕЛЯ/ИТЕ

17.1. Управителят/ите ръководи/ят и организира/т дейността на дружеството в съответствие със закона и решенията на Собственика.

18. ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

18.1. Дружеството се представлява самостоятелно от управителя – едноличен собственик на капитала на дружеството без ограничения.

19. ФИНАНСОВА ГОДИНА

19.1. Финансовата година на дружеството започва на 1 януари и завършва на 31 декември всяка година.

20. ЛИКВИДАЦИЯ

20.1. Ликвидацията на дружеството се извършва съгласно действащото законодателство.

20.2. Ликвидатор/и на Дружеството е/са управителят/ите.

Настоящият Учредителен акт се състави и подписа в три еднообразни екземпляра, всеки от които на български и английски език. В случай на противоречие между текста на български и английски език, предимство ще има българският вариант.

17.1. The Managing Director(s) manage and organize Company's operations in compliance with the law and Owner's resolutions.

18. REPRESENTATION

18.1. The Company is represented by the Managing Director – sole owner of the Company's capital with no restrictions.

19. FINANCIAL YEAR

The Company's financial year starts on January 01st and ends on December 31st each year.

20. LIQUIDATION

20.1. The liquidation of the Company shall be effected in accordance with the legislation in force.

20.2. Unless otherwise provided, liquidator of the Company shall be the director(s).

The Constitution act has been drafted and signed in three identical copies, each in Bulgarian and English. In case of discrepancy between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian version shall prevail.

За дружеството / On behalf of the company:



/МАХФАР АБРАХАМ / MAHFAR ABRAHAM/